

Living and Working Around Pipelines

Important Safety Information
for Your Family or Business

Viviendo y Trabajando Alrededor de Tuberías

Información de Seguridad Importante
para su Familia o Negocio



Know what's below.
Determina lo que esta bajo tierra.



Know what's below.
Call before you dig.

Call 811

Before You Dig

You are receiving this brochure because you live near a pipeline.

One of the leading causes of pipeline

incidents is excavation damage. Learning

how to work safely around pipelines will help:

- Protect you and the public from injury

- Prevent damages to utilities

- Prevent service disruptions

- Avoid fines and repair costs

Following these three steps will help you to safely dig or perform farming activities:

Step 1: Call the free 811 number before starting your project. You'll be connected to a One-Call Center.

Step 2: Tell the operator about your

project. They will notify ExxonMobil Pipeline

Company (EMPCo) and other companies with

underground lines about your intent to dig.

Step 3: The One-Call Center will coordinate

with us, and other companies with underground

lines, to schedule a time to come out to your

property and mark the location of the lines.

Tip: Excavators are required by law to notify

One-Call Centers 48-72 hours in advance. (Your

state One-Call Center will tell you what laws

apply in your state). Failure to comply with this

rule could result in penalties.

Tip: Don't assume the location or depth of the

Pipeline markers identify the approximate

location and content of the pipeline,

the operator's name and emergency

contact information.

Tip: Call us immediately at **1-800-537-5200**

if you make any contact, however minor, with

an EMPCo pipeline so we can investigate for

possible damage.



Know what's below.
Call before you dig.
www.call811.com

Know the Signs of a Leak

Some pipelines contain colorless and odorless products. While some gases are lighter than air and will rise, others are heavier than air and will stay near the ground and collect in low spots.



By Sight

- Liquid or frozen ground, water bubbling or being blown into the air, discolored or abnormally dry soil, oily sheen on water surfaces, fire or explosion, dense white cloud or fog or discolored vegetation



By Sound

- Unusual noise, like a hissing or roaring sound



By Smell

- Unusual petroleum, chemical or "rotten egg" smell

If a Leak Occurs

1. Immediately and safely leave the area and move upwind from the release

2. Do not touch, breathe or make contact with leaking liquids

3. Do not light a match, start an engine, use a phone or light switch, or do anything that may create a spark

4. Do not drive into a leak or vapor cloud area

5. From a safe location, call 911 and ExxonMobil Pipeline's emergency number at **1-800-537-5200**

Tip: Do not attempt to operate any of the valves on the pipeline. It could worsen the situation.

Tip: Any pipeline leak can be potentially dangerous.

Emergency Number
1-800-537-5200



Determina lo que está bajo tierra
Llama antes de excavar

Consejo: Llámennos inmediatamente al **1-800-537-5200** si usted hace contacto, aunque sea menor, con un tubería EMPCo para que podamos investigar posibles daños.

Consejo: No asuma la ubicación o la profundidad del la tubería. Llame al 811 para que se marquen las líneas. Los marcadores de tuberías identifican la ubicación aproximada y el contenido de la tubería, el nombre del operador y la información de contacto de emergencia.

Consejo: Los excavadores están obligados por ley a notificar a un Centro One-Call, con 48 a 72 horas de antelación. (El Centro One-Call de su estado le dirá cuales leyes se aplican en el mismo).

Paso 3: El Centro One-Call coordinará con nosotros, y otras empresas con líneas subterráneas, para programar una visita a su propiedad y marcar la ubicación de las líneas.

Paso 2: Dígale al operador acerca de su proyecto. Ellos notificarán a ExxonMobil Pipeline Company (EMPCo) y otras empresas con líneas subterráneas sobre su intención de excavar.

Antes de Excavar

Siguiendo estos tres pasos le ayudará a realizar de manera segura las excavaciones o las actividades agrícolas:

- Proteger a usted y al público de una lesión
- Evitar los daños a los servicios públicos
- Evitar las interrupciones del servicio
- Evitar multas y costos de reparación

Una de las principales causas de incidentes en las tuberías es el daño en la excavación. Aprendiendo a trabajar con seguridad alrededor de las tuberías le ayudará a:

Usted está recibiendo este folleto porque usted vive cerca de una tubería.

Conozca las Señales de una Fuga



Por la Vista

- Suelo líquido o congelado, agua haciendo burbujas o saliendo un chorro al aire, suelo descolorido o anormalmente seco, brillo aceitoso en la superficie del agua, fuego o explosión, nube o neblina blanca densa o vegetación descolorida



Por el Sonido

- Ruidos inusuales, como un silbido un sonido rugiente



Por el Olor

- Olor inusual a petróleo, a químico o a "huevo podrido"

Numero de Emergencia
1-800-537-5200

Consejo: No intente utilizar cualquiera de las válvulas de la tubería. Podría empeorar la situación.

Consejo: Desde un lugar seguro, llame al 911 y al número de emergencia de ExxonMobil Pipeline al **1-800-537-5200**

Consejo: No conduzca hacia un área de fuga o de una nube de vapor

Consejo: No enciende fosforos ni motores. No use teléfonos ni interruptores de luz. Haga nada que puede crear una chispa

Consejo: Salga del área inmediatamente y con seguridad, y hágalo en dirección contraria al viento desde el lugar del escape

Consejo: No toque, respire ni entre en contacto con una fuga de líquidos

Consejo: Los excavadores están obligados por ley a notificar a un Centro One-Call, con 48 a 72 horas de antelación. (El Centro One-Call de su estado le dirá cuales leyes se aplican en el mismo).

Consejo: El incumplimiento de esta norma puede resultar a sanciones.

Consejo: No asuma la ubicación o la profundidad del la tubería. Llame al 811 para que se marquen las líneas. Los marcadores de tuberías identifican la ubicación aproximada y el contenido de la tubería, el nombre del operador y la información de contacto de emergencia.

Consejo: Llámennos inmediatamente al **1-800-537-5200** si usted hace contacto, aunque sea menor, con un tubería EMPCo para que podamos investigar posibles daños.

Meeting Our Daily Energy Needs

Each day, ExxonMobil Pipeline Company (EMPCo) and its affiliates transport the following products through more than 4,000 miles of pipeline in 6 states and the Gulf of Mexico:



PRODUCT	LEAK TYPE	VAPORS
HIGHLY VOLATILE LIQUIDS [SUCH AS: BUTANE, PROPANE, BENZENE, ETHYLENE, PROPYLENE, RESINS, AND NATURAL GAS LIQUIDS (NGL)]	Gas	Initially heavier than air, spread along ground and may travel to source of ignition and flash back. Product is colorless, tasteless and odorless.
HEALTH HAZARDS	Will be easily ignited by heat, sparks or flames and will form explosive mixtures with air. Vapors may cause dizziness or asphyxiation without warning and may be toxic if inhaled at high concentrations. Contact with gas or liquefied gas may cause burns, severe injury and/or frostbite. Fire may produce irritating and/or toxic gases.	
HAZARDOUS LIQUIDS [SUCH AS: CRUDE OIL, LIQUEFIED PETROLEUM GASES, AND OTHER REFINED PETROLEUM PRODUCTS]	Liquid	Initially heavier than air and spread along ground and collect in low or confined areas. Vapors may travel to source of ignition and flash back. Explosion hazards indoors, outdoors or in sewers.
HEALTH HAZARDS	Inhalation or contact with material may irritate or burn skin and eyes. Fire may produce irritating, corrosive and/or toxic gases. Vapors may cause dizziness or suffocation. Runoff from fire control or dilution water may cause pollution.	

Pipelines are the safest, most efficient and environmentally friendly means of transporting petroleum products, according to the U.S. Department of Transportation.

While we make every effort to avoid having an incident, we are providing these safety guidelines to help you identify, respond to, and most importantly, prevent a pipeline emergency.

We ask that you share this important safety information with your family and friends.

Help us Prevent Pipeline Product Theft: Tampering with or tapping into oil pipelines is a dangerous and illegal act. When people tamper with pipelines to steal fuel, they endanger themselves and the neighboring community. If you suspect that pipeline fuel theft may be happening in your area, you can report it anonymously to us at 800-537-5200. Signs of theft include evidence of excavated dirt near a pipeline, tubes or hoses running from a pipeline, an odor of leaking fuel and/or anyone other than ExxonMobil personnel working on an ExxonMobil pipeline. To prevent pipeline fuel theft, please familiarize yourself with the oil pipelines and facilities in your area, be observant of suspicious persons or activities and promptly report any concerns for the purpose of ensuring your and your neighbors' safety.

How We Respond to an Emergency

We work hard to prevent a pipeline incident, but in the unlikely event of a pipeline emergency, we are prepared to quickly respond. We regularly communicate, plan and drill with local emergency personnel, such as fire and police departments, to ensure our response to an incident is well-coordinated and effective.

If an emergency is identified, we immediately dispatch personnel to the site to help handle the situation and coordinate with emergency response agencies. We also take the necessary operating actions to minimize the impact of the event.

How We Keep Our Pipelines Safe

Our pipelines are made of steel and buried underneath the ground. In accordance with federal and state regulations, EMPCo has evaluated and identified pipeline segments that could affect High Consequence Areas - those areas where releases could have greater consequences to health, safety or the environment.

To safely operate our pipelines, EMPCo follows a comprehensive Integrity Management Program that includes:

- Regularly maintaining our system using cleaning devices and cathodic protection to prevent corrosion
- Running diagnostic tools and tests to detect corrosion or damage to our pipelines before a leak could occur

Additionally, EMPCo performs surveillance of our systems including:

- Performing patrols on the ground and in the air
- Monitoring our operations 24 hours a day through a centralized control center
- Using sophisticated computers, alarms and other technologies designed to immediately implement protective measures should a leak be detected

Tip: Be aware of EMPCo pipeline markers in your area. For more information, visit our website at www.exxonmobilpipeline.com.

Tip: Call our 24 hour contact number **1-800-537-5200** in case of an emergency.

EMPCo maintains a Damage Prevention Program in accordance with state and federal guidelines. The purpose of this program is to prevent damage to our pipelines and facilities from excavation activities, such as digging, trenching, blasting, boring, tunneling, backfilling, or by any other digging activity.

How Do You Know Where a Pipeline is Located?

Markers that indicate the location of pipelines may include warning signs, aerial patrol markers, casing vents and painted metal, wooden or plastic posts.

Pipeline markers can contain company name, emergency phone number, and products transported.



¿Cómo Saber Dónde se Encuentra una Tubería?

Los marcadores que indican la ubicación de las tuberías pueden incluir señales de advertencia, marcadores de patrulla aérea, ventilaciones carcasa y postes de metal, madera o plastico pintado.

Los marcadores de las líneas de tuberías pueden contener el nombre de la compañía, el número de teléfono de emergencias y los productos que son transportados.

Sent on behalf of: Enviado en nombre de:

ExxonMobil Pipeline Company LLC operates pipelines and other assets on behalf of various entities and owners, including:

ExxonMobil Oil Corporation
Mobil Pipe Line Company
Mobil Chemical Company
Mobil Eugene Island Pipeline Company

Mobil Vanderbilt - Beaumont Pipeline Company
Mustang Pipeline LLC
Wink to Webster Pipeline, LLC

Cubriendo Nuestras Necesidades Diarias de Energía

Cada día, ExxonMobil Pipeline Company (EMPCo) y sus afiliados transporte los siguientes productos a traves mas de 6.4 mil kilometros de tuberías en 6 estados y el Golfo de Mexico:



PRODUCTO	TIPO DE FUGA	VAPORES
LIQUIDOS ALTAMENTE VOLATILES [COMO: BUTANE, PROPANE, BENZENE, ETHYLENE, PROPYLENE, RESINS, Y NATURAL GAS LIQUIDS (NGL)]	Gas	Inicialmente es más pesado que el aire, se esparce en el suelo y puede viajar hasta la fuente de incendio y causar un retroceso de llamas. El producto no tiene color, sabor ni olor.
RIESGOS PARA LA SALUD	Son muy fáciles de incendiarse con el calor, chispas o llamas y forman una mezcla explosiva con el aire. Los vapores pueden causar mareos o asfi xia sin dar ningún aviso y pueden ser tóxicos si se inhalan en concentraciones grandes. El contacto con gas o con gas liquido puede causar quemaduras, heridas graves y/o congelamiento. El fuego puede producir irritación y/o gases tóxicos.	
LIQUIDOS PELIGROSOS [COMO: CRUDE OIL, LIQUEFIED PETROLEUM GASES, Y PRODUCTOS DE PETROLEO REFINADO]	Líquido	Inicialmente es más pesado que el aire, se esparce en el suelo y se acumula en lugares bajos y confinados. Los vapores pueden viajar hasta la fuente de incendio y causar un retroceso de llamas. Peligro de explosión en interiores, exteriores o en alcantarillados.
RIESGOS PARA LA SALUD	La inhalación o el contacto con esta materia pueden irritar o quemar la piel y los ojos. El fuego puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos. Los vapores pueden causar mareos y asfi xia. Los residuos del fuego controlado o del agua diluida pueden causar contaminación.	

De acuerdo con el Departamento de Transporte de los EE.UU., las tuberías son lo mas seguro, mas eficiente y respetuoso del medio ambiente para transportar productos derivados de petroleo.

Aunque hacemos todo lo posible para evitar un incidente, le suministramos estas pautas de seguridad para ayudarle a identificar, responder, y lo más importante, evitar una emergencia en la tubería.

Le pedimos que comparta esta información de seguridad importante con su familia y amigos.

Ayudanos a Prevenir Robos en los Oleoductos: La manipulacion o el acceso sin permiso a los oleoductos es un acto peligroso e ilegal. Cuando las personas manipulan las líneas de tuberías para robar combustible, ponen en peligro sus propias vidas y las de la comunidad vecina. Si usted sospecha que hay robo de combustible en una línea de tuberías en su área, usted lo puede reportar a nosotros anónimamente llamando al 800-537-5200. Algunos indicios de robo incluyen la evidencia de excavación de terreno cerca de una línea de tuberías, tubos o mangueras que salen desde una línea de tuberías, un olor de escape de combustible y/o cualquier persona que no sea del personal de ExxonMobil que esté trabajando en una línea de tuberías de ExxonMobil. Para prevenir el robo de combustible en los oleoductos, por favor familiarícese con las líneas de tuberías y las instalaciones de petróleo que están en su área, esté atento a personas o actividades sospechosas y reporte rápidamente cualquier preocupación con el propósito de garantizar su propia seguridad y la de sus vecinos.

Cómo Mantenemos Seguros Nuestras Tuberías

Nuestras tuberías son fabricadas de acero y enterrados bajo tierra en conformidad con las regulaciones federales y estatales. EMPCo ha evaluado e identificado los segmentos de las tuberías que podrían afectar “áreas de grandes consecuencias,” donde una fuga o derrame podrían tener mayores consecuencias para la salud, la seguridad o el medio ambiente.

Para operar nuestras tuberías con seguridad, EMPCo sigue una programa amplio de Gestion de Integridad que incluye:

- El mantenimiento regular de nuestro sistema utilizando dispositivos de limpieza y protección catódica para evitar la corrosión.
- Uso de herramientas de diagnóstico y pruebas para detectar daños o corrosión a nuestras tuberías antes de que pueda ocurrir una fuga.

Además, EMPCo realiza la vigilancia de nuestros sistemas, incluyendo:

- Patrullaje aéreo y terrestre.
- Vigilancia de nuestras operaciones las 24 horas del día a través de un centro de control centralizado.
- Uso de equipos sofisticados, alarmas y otras tecnologías diseñadas para implementar de inmediato medidas de protección en caso de ser detectada una fuga.

Consejo: Tenga conocimiento de los marcadores de tuberías EMPCo en su área. Para obtener más información, visite nuestro sitio Web en www.exxonmobilpipeline.com.

Consejo: Llame a nuestro número de teléfono 24 horas **1-800-537-5200** en caso de una emergencia.

EMPCo mantiene un Programa Prevención de Daños en conformidad con las reglas estatales y federales. El propósito de este programa es de prevenir daños a nuestras líneas de tuberías y a nuestras instalaciones causados por actividades de excavación tales como cavar, hacer zanjas, detonar, hacer túneles, rellenar, o por cualquier otra actividad de excavación.

Cómo Respondemos a una Emergencia

Trabajamos duro para evitar un incidente en la tubería, pero en el improbable caso de una emergencia estamos preparados para responder con rapidez. Nos comunicamos regularmente, planificamos y hacemos simulacros con el personal local de emergencia, como los departamentos de bomberos y de policia, para asegurar que nuestra respuesta a un incidente esté bien coordinada y sea eficaz.

En caso de identificar una emergencia, de inmediato se envía personal al sitio para ayudar a manejar la situación y coordinar con las agencias de respuesta a emergencias. Además tomamos las medidas de operacion necesarias para minimizar el impacto del evento.

Manteniendo los Derechos de Vía Libres es Importante para la Seguridad del Oleoducto

Los propietarios no deben excavar, construir, colocar o plantar nada sobre el derecho de vía.

Usted puede averiguar si un oleoducto pasa por su propiedad:

- Busque los marcadores de tuberías colocados en su vecindario.
- Revise sus registros de propiedad en la oficina del secretario del condado.
- Consulte la página en Internet del Sistema Nacional de Mapas de Tuberías (www.npms.phmsa.dot.gov).